

ПРОТОКОЛ

№ 56

гр. Бяла, 19.09.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – БЯЛА в публично заседание на деветнадесети септември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Атанас В. Димитров

при участието на секретаря Михаела Г. Пенева
и прокурора И. Г. Х.

Сложи за разглеждане докладваното от Атанас В. Димитров Наказателно дело от общ характер № 20234510200281 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 10:45 часа се явиха:

Районна Прокуратура – Русе – редовно призовани – се явява прокурор И. Х..

Обвиняемият М. Е. (М.Е.) - редовно призован, се явява лично и със служебния защитник адвокат Р. П. от АК - Русе, назначена от досъдебното производство.

Преводачът Ф. А. С. – уведомен, явява се.

СЪДЪТ, след като установи, че обвиняемият М. Е. (М.Е.) не е български гражданин и не владее български език, намира, че на същия следва да се назначи преводач, който да превежда от български на пушу и фарси език и обратно, поради което и на основание чл.395е от НПК

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА на обвиняемия М. Е. (М. Е.) за преводач Ф. А. С..

СЪДЪТ, пристъпи към разглеждане на делото в присъствието на преводача Ф. А. С., който да извърши устен превод от български език на пушу и фарси език и обратно.

Председателят на състава разясни на преводача Ф. А. С. отговорността по чл. 290, ал.2 от НК и същият обеща да даде верен превод.

Председателят на състава запита страните за становище относно даване ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ.П.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият М. Е. (М.Е.) /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Сне се самоличността на обвиняемия, чрез преводача и на преводача, както следва:

М. Е. (MOHAMEDI ESMAT) – .г. роден на *****г. в гр.Н., Република А. афганистански гражданин, с основно образование, неженен, безработен, неосъждан.

Ф. А. С. – 57 г., неосъждан, с висше образование, женен, без родство с обвиняемия.

На основание чл.395в от НПК Съдът разясни на обвиняемия правото му да откаже писмен превод на протокола от съдебно заседание, в което е разгледано и одобрено споразумението за решаване на делото.

М. Е. (М. Е. /чрез преводача/: Не желая писмен превод на протокола от съдебно заседание, в което е разгледано и одобрено споразумение за решаване на делото.

ДОКЛАДВА се споразумение за решаване на досъдебно производство – прокурорска преписка № 4068/2023г. по описа на ТО-Бяла при Районна прокуратура Русе / ДП № 247-ДП-133/2023г. по описа на РУ Бяла при ОДМВР Русе/.

ПРОКУРОРЪТ: Постигнали сме споразумение с обвиняемия и защитника му за решаване на наказателното производство по реда на чл.381

от НПК. Моля да одобрите постигнатото между мен като представител на РП-Русе, ТО-Бяла и защитника на обвиняемия писмено споразумение за решаване на наказателното производство, като считам, че същото не противоречи на закона и морала.

АДВ.П.: Моля, да одобрите постигнатото между нас споразумение и прекратите наказателното производство. Считам, че същото не противоречи на закона и морала.

Обвиняемият М. Е. (М. Е.) /чрез преводача/: Моля, да одобрите споразумението и прекратите наказателното производство.

СЪДЪТ, като взе предвид, че споразумението между защитника на обвиняемия и Районна прокуратура Русе, ТО-Бяла е своевременно депозирано пред настоящата инстанция и че същото съдържа съгласие по въпросите, визирани в чл.381, ал.5 НПК, запита обвиняемия на основание чл.382, ал.4 НПК разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях и доброволно ли е подписал споразумението и декларацията, с която се отказва от разглеждането на делото по общия ред.

Обвиняемият М. Е. (М.Е.) /чрез преводача/: Известно ми е споразумението, изготвено от прокурора и защитника ми. Разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах споразумението.

С оглед становището на страните и на основание чл.382, ал.6 НПК, съдът ОБЯВИ окончателния текст на споразумението, което гласи следното:

Днес, 08.09.2023г., в гр. Русе, между Добрин Кертиков - прокурор в Районна прокуратура гр. Русе, в качеството на наблюдаващ прокурор по настоящото дело и адвокат Къню И.нов Цонев, от Адвокатска колегия гр. Русе, в качеството ѝ на защитник на обвиняемия М. Е. (М. Е.), и в присъствието на преводача от пушу и фарси на български език и обратно Ф. А. С., се постигна споразумение за решаване на делото по досъдебно производство-пр. пр. № 4068/2023г., по описа на ТО Бяла при Районна прокуратура гр.Русе, ЕИСПП № на НП: БЕЕ 22300057 ВРГ, ЕИСПП № на престъпление: БЕЕ 22300063 АМЖ, при реда и условията на чл.375а, ал. 1 вр.

чл. 381, ал.1 от НПК, със следните условия:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 5, т. 1 от НПК:

Обвиняемият М. Е. (М. Е.) - афганистански гражданин, роден на *****г., в гр.Н., Република А., с основно образование, неженен, безработен, неосъждан, се признава за виновен в това, че:

На 22.07.2023 г., в гр. Б., обл. Р. в съучастие с: А. Ш. С. Х. А.Х., М. Ха., М. Е. М.Н. Я. А. К. Уа. С. Б.д, А.а М., А. Р., лице с неустановена самоличност, представящо се като Е.Е. К., Д.. Х., Х. Х.р и С. Р. всички от Република Афганистан, като извършител, подпомогнат от С. Х. Х., от гр.,Х., обл.Х. извършил действия по приготвяне към престъпление по чл. 279, ал. 1 от НК - като подготвил превозно средство и създал условия за придвижване към границата на Република България с Република Румъния, за да излезе през границата на страната без знанието и разрешението на надлежните органи на властта - **престъпление по чл. 279, ал.4 вр. ал. 1 вр. чл. 20, ал. 2** от НК и не са налице основания за прекратяване на наказателното производство, ЕИСПП № на престъпление: БЕЕ 22300052 АКХ.

С престъплението не са причинени имуществени вреди, които да подлежат на възстановяване.

На основание чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5, т.2 от НПК във вр. с чл.78а от НК:

На основание чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5, т.2 от НПК във вр. с чл.78а от НК обв, М. Е. (М.Е. се освобождава от наказателна отговорност и му се определя следното административно наказание при условията на чл.375а, ал.1 от НК - административно наказание „Глоба” в размер на 1 000,00 /хиляда/лева.

На основание чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 3 от НПК.

От извършеното престъпление няма невъзстановени имуществени вреди.
На основание чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 5, т. 6 от НПК.

Веществени доказателства-няма.

Разноски-няма.

След евентуално одобрение от съда, настоящото споразумение ще има последици на влязла в сила присъда.

ПРОКУРОР:

/И. Х./

ЗАЩИТНИК:

/адв.Р. Б. П./

Споразумението ми се преведе от преводача Ф. А. С..

ОБВИНЯЕМ:

/М. Е./

ПРЕВОДАЧ:

/ Ф. А. С. /

ДЕКЛАРАЦИЯ:

По чл. 375а, ал.1 вр. чл.381, ал.6 от НПК

Подписаният М. Е. (М.Е.) - афганистански гражданин, роден на *****г., в гр.Н., Република А., с основно образование, неженен, безработен, неосъждан,

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Разбирам обвинението.

Признавам се за виновен.

Разбирам и съм съгласен със споразумението и настъпващите от него последици, които приемам изцяло.

Отказвам се от съдебно разглеждане по общия ред на наказателно производство - пр.пр.№ 4068/2023г., по описа на ТО Бяла при Районна прокуратура гр.Русе.

Споразумението подписвам доброволно.

ОБВИНЯЕМ:

/ М. Е. /

Настоящата декларация прочетох с помощта на преводача Ф. А. С. и подписах лично.

ОБВИНЯЕМ:

/ М. Е. /

ПРЕВОДАЧ:

/ Ф. А. С. /

СЪДЪТ намира, че от събраните на досъдебното производство доказателства може да се направи извода, че обвиняемият е извършил

виновно престъплението, за което е привлечен към наказателна отговорност. Като взе предвид така постигнатото споразумение между РП-Русе, ТО-Бяла и защитника на обвиняемия, намира същото за законосъобразно и непротиворечащо на морала, поради което като такова то следва да бъде одобрено, а наказателното производство прекратено.

Така мотивиран и на основание чл.381, вр. чл. 382, ал.7 от НПК, съдът

О П Р Е Д Е Л И: №

ОДОБРЯВА споразумение от 08.09.2023г. за решаване на НОХД № 281/2023г. по описа на РС Бяла, с посочено по-горе съдържание.

ОТМЕНЯ мярката за неотклонение, взета по отношение о бвиняемия М. Е. (М. Е.) „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“.

СЪДЪТ, *постанови* на преводача Ф. А. С. да се изплати възнаграждение в размер на 30.00 лв. /тридесет лева/ на основание чл.24 – чл.26 от Наредба № Н-1 от 16.05.2014г. за съдебни преводачи, платими от бюджета на съда.

ПРЕКРАТЯВА, на основание чл.24, ал.3 от НПК, наказателното производство по НОХД № 281/2023г. по описа на Районен съд гр.Бяла, поради одобряване на споразумението.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно, не подлежи на обжалване и протест и има последиците на влязла в сила присъда.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 10.55 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съдебно заседание.

Съдия при Районен съд – Бяла: _____/п/_____

Секретар: _____/п/_____